

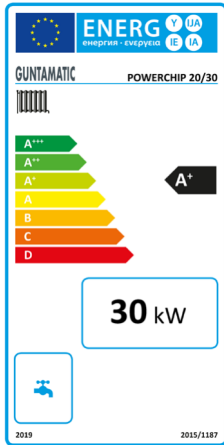
Anhang 1 zur Bedienungsanleitung	DE
Appendix 1 to the user manual	EN
Annexe 1 au manuel d'utilisation	FR

PRODUKTDATENBLATT - Verordnung (EU) 2015/1187 / (EU) 2015/1189	DE
PRODUCT DATA SHEET - Regulation (EU) 2015/1187 / (EU) 2015/1189	EN
FICHE TECHNIQUE DU PRODUIT - Règlement (UE) 2015/1187 / (UE) 2015/1189	FR

	Seite/page/page
POWERCHIP 20/30	2
POWERCHIP 20/30.0	5
POWERCHIP 40/50	8
POWERCHIP 40/50.0	11
POWERCHIP 75	14
POWERCHIP 100	17
POWERCHIP 101	20
POWERCORN 12-50	23
POWERCORN 12-50.0	26

Alle bei der Montage, Installation oder Wartung des Festbrennstoffkessels zu treffenden besonderen Vorkehrungen sind der jeweiligen Montageanleitung und der Betriebsanleitung der Baureihe zu entnehmen.	DE
All special precautions to be taken during the assembly, installation or maintenance of the solid fuel boiler can be found in the respective assembly instructions and the operating instructions for the series.	EN
Toutes les précautions à prendre lors du montage, de l'installation ou de l'entretien de la chaudière à combustible solide se trouvent dans les instructions de montage respectives et dans le mode d'emploi de la série.	FR

GUNTAMATIC



Einzelkessel:

Energieeffizienzklasse	A+
Nennwärmeleistung (kW)	30,0
Energieeffizienzindex (EEI)	115
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad η_s (%)	78

Verbundanlage: (Kessel + Regler)

Temperaturregler Klasse VI	4
Energieeffizienzklasse Verbund	A+
Energieeffizienzindex (EEI) Verbund	119

Modellkennung	Powerchip 20/30
gültig ab Baujahr	2020
Brennstoffzufuhr	automatisch
Brennwertkessel	Nein
Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung	Nein
Kombiheizgerät	Ja
empfohlene Warmwasserspeichergröße	600 Liter

Powerchip 20/30
2020
automatisch
Nein
Nein
Ja
600 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Holzhackgut		X		78	23	2	91	155
Pressholz Pellets EN plus A1			X	77	12	1	43	115

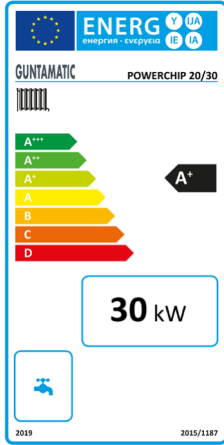
Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff

Nutzwärme bei Nennwärmeleistung	P_n	30,0	kW
Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	P_p	8,9	kW
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	η_n	84,5	%
Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	η_p	83,3	%
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	e_{lmax}	0,230	kW
Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	e_{lmin}	0,091	kW
Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung	---	---	kW
Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand	P_{SB}	0,010	kW
Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	30,0	kW
P_p	8,9	kW
η_n	84,5	%
η_p	83,3	%
e_{lmax}	0,230	kW
e_{lmin}	0,091	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,010	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peurbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und nindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.



Single boiler:

Energy efficiency class	A+
Rated heat output (kW)	30,0
Energy efficiency index (EEI)	115
Seasonal space heating energy efficiency (%)	78

Composite system: (Boiler + regulator)

Class VI temperature controller	4
Energy efficiency class combine	A+
Energy efficiency index (EEI) combine	119

Model identifier	Powerchip 20/30
Valid from year	2020
Fuel supply	automatic
Condensing boiler	No
Solid fuel boiler with combined heat and power	No
Combi heater	Yes
Recommended hot water tank size	600 liter

Powerchip 20/30
2020
automatic
No
No
Yes
600 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Wood chips		X		78	23	2	91	155
Wood Pellets EN plus A1			X	77	12	1	43	115

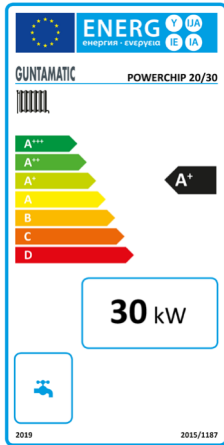
Properties when operating with the preferred fuel

Usable heat at nominal heat output	P_n	30,0	kW
Usable heat at 30% / 50% nominal heat output.....	P_p	8,9	kW
Fuel efficiency at nominal output.....	η_n	84,5	%
Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output	η_p	83,3	%
Auxiliary power consumption at nominal heat output	e_{lmax}	0,230	kW
Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output.....	e_{lmin}	0,091	kW
Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction.....	---	---	kW
Auxiliary power consumption in standby mode	P_{SB}	0,010	kW
Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	30,0	kW
P_p	8,9	kW
η_n	84,5	%
η_p	83,3	%
e_{lmax}	0,230	kW
e_{lmin}	0,091	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,010	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (... fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.



Chaudière seule:

Classe d'efficacité énergétique	A+
Puissance thermique nominale (kW).....	30,0
Indice d'efficacité énergétique (EEI).....	115
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs (%)	78

Produit combiné: (Chaudière + régulateur de température)

Contrôleur de température de classe VI	4
Classe d'efficacité énergétique du produit combiné	A+
Indice d'efficacité énergétique du produit combiné (EEI).....	119

Référence du modèle	Powerchip 20/30
Valable à partir de l'année de fabrication.....	2020
Réserve de carburant.....	automatique
Chaudière à condensation	Non
Chaudière à cogénération à combustible solide	Non
Chaudière mixte	Oui
Volume ballon d'eau chaude recommandé.....	600 litres

Powerchip 20/30
2020
automatique
Non
Non
Oui
600 litres

Combustible selon normes: EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Copeaux de bois	Combustible de référence (un seul): autre carburant approprié	efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m³)			
			ηs (%)	PM	OGC	CO
Copeaux de bois	x	78	23	2	91	155
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1	x	77	12	1	43	115

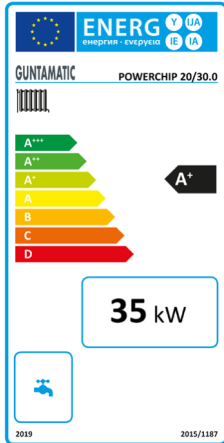
Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale	P _n	30,0	kW
Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale	P _P	8,9	kW
Efficacité utile à la puissance thermique nominale	η _n	84,5	%
Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale	η _P	83,3	%
Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale	e _{lmax}	0,230	kW
Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....	e _{lmin}	0,091	kW
Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions	---	---	kW
Puissance électrique auxiliaire en mode veille	P _{SB}	0,010	kW
Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale	η _{el,n}	---	%

P _n	30,0	kW
P _P	8,9	kW
η _n	84,5	%
η _P	83,3	%
e _{lmax}	0,230	kW
e _{lmin}	0,091	kW
---	---	kW
P _{SB}	0,010	kW
η _{el,n}	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (...), combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.



Einzelkessel:

Energieeffizienzklasse	A+
Nennwärmeleistung (kW)	34,5
Energieeffizienzindex (EEI)	114
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad η_s (%)	77

Verbundanlage: (Kessel + Regler)

Temperaturregler Klasse VI	4
Energieeffizienzklasse Verbund	A+
Energieeffizienzindex (EEI) Verbund	118

Modellkennung	Powerchip 20/30.0
gültig ab Baujahr	2021
Brennstoffzufuhr	automatisch
Brennwertkessel	Nein
Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung	Nein
Kombiheizgerät	Ja
empfohlene Warmwasserspeichergröße	690 Liter

Powerchip 20/30.0
2021
automatisch
Nein
Nein
Ja
690 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Pressholz Pellets EN plus A1		X		77	12	1	43	115
Holzhackgut			X	78	23	2	91	155

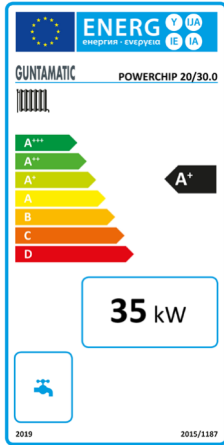
Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff

Nutzwärme bei Nennwärmeleistung	P_n	34,5	kW
Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	P_p	10,4	kW
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	η_n	85,6	%
Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	η_p	81,4	%
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	e_{lmax}	0,167	kW
Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	e_{lmin}	0,080	kW
Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung	---	---	kW
Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand	P_{SB}	0,022	kW
Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	34,5	kW
P_p	10,4	kW
η_n	85,6	%
η_p	81,4	%
e_{lmax}	0,167	kW
e_{lmin}	0,080	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,022	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peurbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und rindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.



Single boiler:

Energy efficiency class	A+
Rated heat output (kW)	34,5
Energy efficiency index (EEI)	114
Seasonal space heating energy efficiency (%)	77

Composite system: (Boiler + regulator)

Class VI temperature controller	4
Energy efficiency class combine	A+
Energy efficiency index (EEI) combine	118

Model identifier	Powerchip 20/30.0
Valid from year	2021
Fuel supply	automatic
Condensing boiler	No
Solid fuel boiler with combined heat and power	No
Combi heater	Yes
Recommended hot water tank size	690 liter

Powerchip 20/30.0
2021
automatic
No
No
Yes
690 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Wood Pellets EN plus A1		X		77	12	1	43	115
Wood chips			X	78	23	2	91	155

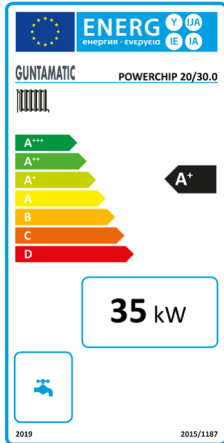
Properties when operating with the preferred fuel

Usable heat at nominal heat output	P_n	34,5	kW
Usable heat at 30% / 50% nominal heat output	P_P	10,4	kW
Fuel efficiency at nominal output	η_n	85,6	%
Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output	η_P	81,4	%
Auxiliary power consumption at nominal heat output	e_{lmax}	0,170	kW
Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output	e_{lmin}	0,080	kW
Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction	---	---	kW
Auxiliary power consumption in standby mode	P_{SB}	0,022	kW
Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	34,5	kW
P_P	10,4	kW
η_n	85,6	%
η_P	81,4	%
e_{lmax}	0,170	kW
e_{lmin}	0,080	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,022	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (... fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.



Chaudière seule:

Classe d'efficacité énergétique	A+
Puissance thermique nominale (kW).....	34,5
Indice d'efficacité énergétique (EEI).....	114
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s (%)	77

Produit combiné: (Chaudière + régulateur de température)

Contrôleur de température de classe VI	4
Classe d'efficacité énergétique du produit combiné	A+
Indice d'efficacité énergétique du produit combiné (EEI).....	118

Référence du modèle	Powerchip 20/30.0
Valable à partir de l'année de fabrication.....	2021
Réserve de carburant.....	automatique
Chaudière à condensation	Non
Chaudière à cogénération à combustible solide	Non
Chaudière mixte	Oui
Volume ballon d'eau chaude recommandé.....	690 litres

Powerchip 20/30.0
2021
automatique
Non
Non
Oui
690 litres

Combustible selon normes: EN 17225-2 Pellets
EN 17225-4 Copeaux de bois

Combustible de référence (un seul):
autre carburant approprié

efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux

Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m³)

		η_s (%)	PM	OGC	CO	NOx
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1	x	77	12	1	43	115
Copeaux de bois	x	78	23	2	91	155

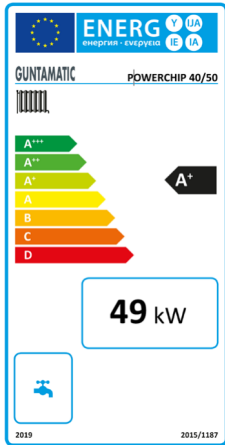
Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale.....	P_n	34,5	kW
Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale	P_p	10,4	kW
Efficacité utile à la puissance thermique nominale	η_n	85,6	%
Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale	η_p	81,4	%
Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale	e_{lmax}	0,170	kW
Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....	e_{lmin}	0,080	kW
Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions	---	---	kW
Puissance électrique auxiliaire en mode veille	P_{SB}	0,022	kW
Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	34,5	kW
P_p	10,4	kW
η_n	85,6	%
η_p	81,4	%
e_{lmax}	0,170	kW
e_{lmin}	0,080	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,022	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (...), combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.



Einzelkessel:

Energieeffizienzklasse	A+
Nennwärmeleistung (kW)	49,0
Energieeffizienzindex (EEI)	116
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad η_s (%)	78

Verbundanlage: (Kessel + Regler)

Temperaturregler Klasse VI	4
Energieeffizienzklasse Verbund	A+
Energieeffizienzindex (EEI) Verbund	120

Modellkennung	Powerchip 40/50
gültig ab Baujahr	2020
Brennstoffzufuhr	automatisch
Brennwertkessel	Nein
Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung	Nein
Kombiheizgerät	Ja
empfohlene Warmwasserspeichergröße	980 Liter

Powerchip 40/50
2020
automatisch
Nein
Nein
Ja
980 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Holzhackgut		X		78	27	1	193	160
Pressholz Pellets EN plus A1			X	81	18	3	56	106

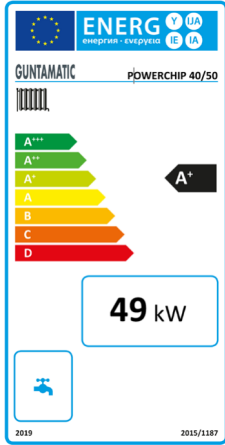
Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff

Nutzwärme bei Nennwärmeleistung	P_n	49,0	kW
Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	P_p	13,0	kW
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	η_n	86,4	%
Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	η_p	82,3	%
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	e_{lmax}	0,227	kW
Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	e_{lmin}	0,072	kW
Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung	---	---	kW
Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand	P_{SB}	0,012	kW
Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	49,0	kW
P_p	13,0	kW
η_n	86,4	%
η_p	82,3	%
e_{lmax}	0,227	kW
e_{lmin}	0,072	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,012	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peurbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und nindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.



Single boiler:

Energy efficiency class	A+
Rated heat output (kW)	49,0
Energy efficiency index (EEI)	116
Seasonal space heating energy efficiency (%)	78

Composite system: (Boiler + regulator)

Class VI temperature controller	4
Energy efficiency class combine	A+
Energy efficiency index (EEI) combine	120

Model identifier	Powerchip 40/50
Valid from year	2020
Fuel supply	automatic
Condensing boiler	No
Solid fuel boiler with combined heat and power	No
Combi heater	Yes
Recommended hot water tank size	980 liter

Powerchip 40/50
2020
automatic
No
No
Yes
980 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Wood chips		X		78	27	1	193	160
Wood Pellets EN plus A1			X	81	18	3	56	106

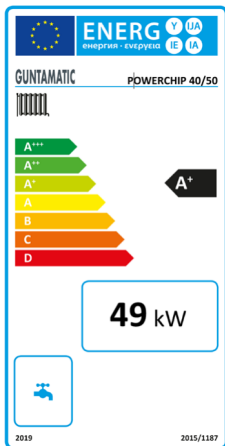
Properties when operating with the preferred fuel

Usable heat at nominal heat output	P_n	49,0	kW
Usable heat at 30% / 50% nominal heat output.....	P_p	13,0	kW
Fuel efficiency at nominal output.....	η_n	86,4	%
Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output	η_p	82,3	%
Auxiliary power consumption at nominal heat output	e_{lmax}	0,227	kW
Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output.....	e_{lmin}	0,072	kW
Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction.....	---	---	kW
Auxiliary power consumption in standby mode	P_{SB}	0,012	kW
Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	49,0	kW
P_p	13,0	kW
η_n	86,4	%
η_p	82,3	%
e_{lmax}	0,227	kW
e_{lmin}	0,072	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,012	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (... fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.



Chaudière seule:

Classe d'efficacité énergétique	A+
Puissance thermique nominale (kW).....	49,0
Indice d'efficacité énergétique (EEI).....	116
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s (%)	78

Produit combiné: (Chaudière + régulateur de température)

Contrôleur de température de classe VI	4
Classe d'efficacité énergétique du produit combiné	A+
Indice d'efficacité énergétique du produit combiné (EEI).....	120

Référence du modèle

Valable à partir de l'année de fabrication.....

Réserve de carburant.....

Chaudière à condensation

Chaudière à cogénération à combustible solide

Chaudière mixte

Volume ballon d'eau chaude recommandé.....

Powerchip 40/50
2020
automatique
Non
Non
Oui
980 litres

Combustible selon normes: EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Copeaux de bois	Combustible de référence (un seul): autre carburant approprié	efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m³)			
			η_s (%)	PM	OGC	CO
Copeaux de bois	x	78	27	1	193	160
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1	x	81	18	3	56	106

Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale

Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale

Efficacité utile à la puissance thermique nominale

Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale

Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale

Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....

Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions

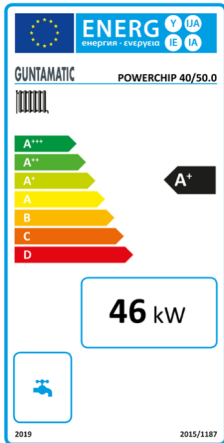
Puissance électrique auxiliaire en mode veille

Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale

P_n	49,0	kW
P_P	13,0	kW
η_n	86,4	%
η_P	82,3	%
e_{lmax}	0,227	kW
e_{lmin}	0,072	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,012	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (...), combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.



Einzelkessel:

Energieeffizienzklasse	A+
Nennwärmeleistung (kW)	46,0
Energieeffizienzindex (EEI)	117
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad η_s (%)	79

Verbundanlage: (Kessel + Regler)

Temperaturregler Klasse VI	4
Energieeffizienzklasse Verbund	A+
Energieeffizienzindex (EEI) Verbund	121

Modellkennung	Powerchip 40/50.0
gültig ab Baujahr	2021
Brennstoffzufuhr	automatisch
Brennwertkessel	Nein
Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung	Nein
Kombiheizgerät	Ja
empfohlene Warmwasserspeichergröße	920 Liter

Powerchip 40/50.0
2021
automatisch
Nein
Nein
Ja
920 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Holzhackgut		X		27	1	193	160	27
Pressholz Pellets EN plus A1			X	81	18	3	56	106

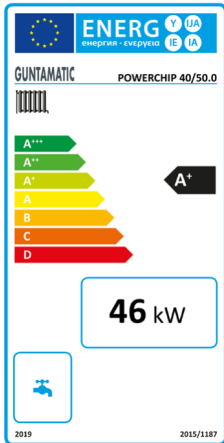
Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff

Nutzwärme bei Nennwärmeleistung	P_n	46,0	kW
Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	P_p	13,8	kW
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	η_n	86,1	%
Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	η_p	83,3	%
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	e_{lmax}	0,220	kW
Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	e_{lmin}	0,072	kW
Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung	---	---	kW
Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand	P_{SB}	0,012	kW
Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	46,0	kW
P_p	13,8	kW
η_n	86,1	%
η_p	83,3	%
e_{lmax}	0,220	kW
e_{lmin}	0,072	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,012	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peurbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und nindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.



Single boiler:

Energy efficiency class	A+
Rated heat output (kW)	46,0
Energy efficiency index (EEI)	117
Seasonal space heating energy efficiency (%)	79

Composite system: (Boiler + regulator)

Class VI temperature controller	4
Energy efficiency class combine	A+
Energy efficiency index (EEI) combine	121

Model identifier	Powerchip 40/50.0
Valid from year	2021
Fuel supply	automatic
Condensing boiler	No
Solid fuel boiler with combined heat and power	No
Combi heater	Yes
Recommended hot water tank size	920 liter

Powerchip 40/50.0
2021
automatic
No
No
Yes
920 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Wood chips		X		27	1	193	160	27
Wood Pellets EN plus A1			X	81	18	3	56	106

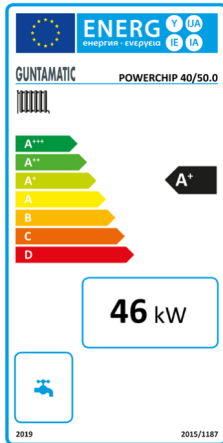
Properties when operating with the preferred fuel

Usable heat at nominal heat output	P_n	46,0	kW
Usable heat at 30% / 50% nominal heat output.....	P_p	13,8	kW
Fuel efficiency at nominal output.....	η_n	86,1	%
Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output	η_p	83,3	%
Auxiliary power consumption at nominal heat output	e_{lmax}	0,220	kW
Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output.....	e_{lmin}	0,072	kW
Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction.....	---	---	kW
Auxiliary power consumption in standby mode	P_{SB}	0,012	kW
Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	46,0	kW
P_p	13,8	kW
η_n	86,1	%
η_p	83,3	%
e_{lmax}	0,220	kW
e_{lmin}	0,072	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,012	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (... fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.



Chaudière seule:

Classe d'efficacité énergétique	A+
Puissance thermique nominale (kW).....	46,0
Indice d'efficacité énergétique (EEI).....	117
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs (%)	79

Produit combiné: (Chaudière + régulateur de température)

Contrôleur de température de classe VI	4
Classe d'efficacité énergétique du produit combiné	A+
Indice d'efficacité énergétique du produit combiné (EEI).....	121

Référence du modèle	Powerchip 40/50.0
Valable à partir de l'année de fabrication.....	2021
Réserve de carburant.....	automatique
Chaudière à condensation	Non
Chaudière à cogénération à combustible solide	Non
Chaudière mixte	Oui
Volume ballon d'eau chaude recommandé.....	920 litres

Powerchip 40/50.0
2021
automatique
Non
Non
Oui
920 litres

Combustible selon normes: EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Copeaux de bois	Combustible de référence (un seul): autre carburant approprié	efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m³)			
			ηs (%)	PM	OGC	CO
Copeaux de bois	x	27	1	193	160	27
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1	x	81	18	3	56	106

Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale	P _n	46,0	kW
Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale	P _P	13,8	kW
Efficacité utile à la puissance thermique nominale	η _n	86,1	%
Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale	η _P	83,3	%
Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale	e _{lmax}	0,220	kW
Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....	e _{lmin}	0,072	kW
Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions	---	---	kW
Puissance électrique auxiliaire en mode veille	P _{SB}	0,012	kW
Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale	η _{el,n}	---	%

P _n	46,0	kW
P _P	13,8	kW
η _n	86,1	%
η _P	83,3	%
e _{lmax}	0,220	kW
e _{lmin}	0,072	kW
---	---	kW
P _{SB}	0,012	kW
η _{el,n}	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (...), combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.

Modellkennung
 gültig ab Baujahr
 Anheizmodus
 Brennwertkessel
 Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung
 Kombiheizgerät
 empfohlene Warmwasserspeichergröße

Powerchip 75
2020
automatisch
Nein
Nein
Ja
1500 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Holzhackgut		x		83	26	3	141	122
Pressholz Pellets EN plus A1			x	81	14	1	55	130

Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff

Nutzwärme bei Nennwärmeleistung
 Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung
 Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung
 Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung
 Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung
 Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung
 Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung
 Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand
 Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung

P_n	75,0	kW
P_P	22,5	kW
η_n	85,9	%
η_P	87,0	%
e_{lmax}	0,314	kW
e_{lmin}	0,098	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,026	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und rindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.

POWERCHIP 75

EN

Model identifier
 Valid from year
 Start mode
 Condensing boiler
 Solid fuel boiler with combined heat and power
 Combi heater
 Recommended hot water tank size.....

Powerchip 75
2020
automatic
No
No
Yes
1500 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Wood chips		x		83	26	3	141	122
Wood Pellets EN plus A1			x	81	14	1	55	130

Properties when operating with the preferred fuel

Usable heat at nominal heat output
 Usable heat at 30% / 50% nominal heat output.....
 Fuel efficiency at nominal output.....
 Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output
 Auxiliary power consumption at nominal heat output
 Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output.....
 Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction.....
 Auxiliary power consumption in standby mode
 Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output

P_n	75,0	kW
P_P	22,5	kW
η_n	85,9	%
η_P	87,0	%
e_{lmax}	0,314	kW
e_{lmin}	0,098	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,026	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (..., fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.

Référence du modèle
 Valable à partir de l'année de fabrication.....
 Mode d'alimentation
 Chaudière à condensation
 Chaudière à cogénération à combustible solide.....
 Chaudière mixte
 Volume ballon d'eau chaude recommandé.....

Powerchip 75
2020
automatique
Non
Non
Oui
1500 litres

Combustible selon normes: **EN 17225-2** Pellets
EN 17225-4 Copeaux de bois

Combustible de référence (un seul):
 autre carburant approprié
 efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux

Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m³)

			ηs (%)	PM	OGC	CO	NOx
Copeaux de bois	x		83	26	3	141	122
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1		x	81	14	1	55	130

Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale.....
 Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale
 Efficacité utile à la puissance thermique nominale
 Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale
 Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale
 Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....
 Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions
 Puissance électrique auxiliaire en mode veille
 Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale

P _n	75,0	kW
P _p	22,5	kW
η _n	85,9	%
η _p	87,0	%
e _{lmax}	0,314	kW
e _{lmin}	0,098	kW
---	---	kW
P _{SB}	0,026	kW
η _{el,n}	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (... combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.

Modellkennung
 gültig ab Baujahr
 Anheizmodus
 Brennwertkessel
 Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung
 Kombiheizgerät
 empfohlene Warmwasserspeichergröße

Powerchip 100
2020
automatisch
Nein
Nein
Ja
1980 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m³)			
					ηs (%)	PM	OGC	CO
Holzhackgut		x		84	26	3	106	103
Pressholz Pellets EN plus A1			x	82	10	1	24	146

Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff

Nutzwärme bei Nennwärmeleistung
 Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung
 Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung
 Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung
 Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung
 Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung
 Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung
 Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand
 Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung

P _n	99,0	kW
P _P	26,9	kW
η _n	85,4	%
η _P	89,0	%
e _{lmax}	0,394	kW
e _{lmin}	0,123	kW
---	---	kW
P _{SB}	0,040	kW
η _{el,n}	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und rindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.

POWERCHIP 100

EN

Model identifier
 Valid from year
 Start mode
 Condensing boiler
 Solid fuel boiler with combined heat and power
 Combi heater
 Recommended hot water tank size.....

Powerchip 100
2020
automatic
No
No
Yes
1980 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Wood chips		x		84	26	3	106	103
Wood Pellets EN plus A1			x	82	10	1	24	146

Properties when operating with the preferred fuel

Usable heat at nominal heat output
 Usable heat at 30% / 50% nominal heat output.....
 Fuel efficiency at nominal output.....
 Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output.....
 Auxiliary power consumption at nominal heat output
 Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output.....
 Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction.....
 Auxiliary power consumption in standby mode
 Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output

P_n	99,0	kW
P_P	26,9	kW
η_n	85,4	%
η_P	89,0	%
e_{lmax}	0,394	kW
e_{lmin}	0,123	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,040	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (... fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.

Référence du modèle
 Valable à partir de l'année de fabrication.....
 Mode d'alimentation
 Chaudière à condensation
 Chaudière à cogénération à combustible solide.....
 Chaudière mixte
 Volume ballon d'eau chaude recommandé.....

Powerchip 100
2020
automatique
Non
Non
Oui
1980 litres

Combustible selon normes: **EN 17225-2** Pellets
EN 17225-4 Copeaux de bois

Combustible de référence (un seul):
 autre carburant approprié
 efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux

Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m³)

			ηs (%)	PM	OGC	CO	NOx
Copeaux de bois	x		84	26	3	106	103
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1		x	82	10	1	24	146

Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale.....
 Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale
 Efficacité utile à la puissance thermique nominale
 Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale
 Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale
 Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....
 Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions
 Puissance électrique auxiliaire en mode veille
 Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale

P _n	99,0	kW
P _p	26,9	kW
η _n	85,4	%
η _p	89,0	%
e _{lmax}	0,394	kW
e _{lmin}	0,123	kW
---	---	kW
P _{SB}	0,040	kW
η _{el,n}	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (... combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.

Modellkennung
 gültig ab Baujahr
 Anheizmodus
 Brennwertkessel
 Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung
 Kombiheizgerät
 empfohlene Warmwasserspeichergröße

Powerchip 101
2020
automatisch
Nein
Nein
Ja
2020 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs-Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres-Emissionen nach EN 303-5 (mg/m³)			
					ηs (%)	PM	OGC	CO
Holzhackgut		x		84	26	3	106	103
Pressholz Pellets EN plus A1			x	82	10	1	24	146

Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff

Nutzwärme bei Nennwärmeleistung
 Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung
 Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung
 Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung
 Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung
 Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung
 Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung
 Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand
 Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung

P _n	101,0	kW
P _P	26,9	kW
η _n	85,4	%
η _P	89,0	%
e _{lmax}	0,394	kW
e _{lmin}	0,123	kW
---	---	kW
P _{SB}	0,040	kW
η _{el,n}	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und rindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.

POWERCHIP 101

EN

Model identifier
 Valid from year
 Start mode
 Condensing boiler
 Solid fuel boiler with combined heat and power
 Combi heater
 Recommended hot water tank size.....

Powerchip 101
2020
automatic
No
No
Yes
2020 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Wood chips		x		84	26	3	106	103
Wood Pellets EN plus A1			x	82	10	1	24	146

Properties when operating with the preferred fuel

Usable heat at nominal heat output
 Usable heat at 30% / 50% nominal heat output.....
 Fuel efficiency at nominal output.....
 Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output.....
 Auxiliary power consumption at nominal heat output
 Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output.....
 Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction.....
 Auxiliary power consumption in standby mode
 Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output

P_n	101,0	kW
P_P	26,9	kW
η_n	85,4	%
η_P	89,0	%
e_{lmax}	0,394	kW
e_{lmin}	0,123	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,040	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (... fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.

Référence du modèle
 Valable à partir de l'année de fabrication.....
 Mode d'alimentation
 Chaudière à condensation
 Chaudière à cogénération à combustible solide.....
 Chaudière mixte
 Volume ballon d'eau chaude recommandé.....

Powerchip 101
2020
automatique
Non
Non
Oui
2020 litres

Combustible selon normes: **EN 17225-2** Pellets
EN 17225-4 Copeaux de bois

Combustible de référence (un seul):
 autre carburant approprié
 efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux

Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m³)

			ηs (%)	PM	OGC	CO	NOx
Copeaux de bois	x		84	26	3	106	103
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1		x	82	10	1	24	146

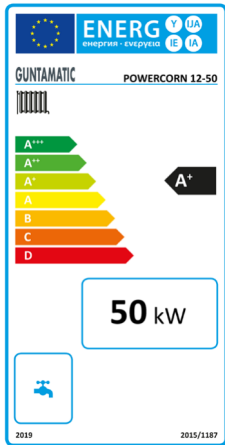
Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale.....
 Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale
 Efficacité utile à la puissance thermique nominale
 Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale
 Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale
 Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....
 Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions
 Puissance électrique auxiliaire en mode veille
 Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale

P _n	101,0	kW
P _p	26,9	kW
η _n	85,4	%
η _p	89,0	%
e _{lmax}	0,394	kW
e _{lmin}	0,123	kW
---	---	kW
P _{SB}	0,040	kW
η _{el,n}	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (... combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.



Einzelkessel:

Energieeffizienzklasse	A+
Nennwärmeleistung (kW)	49,5
Energieeffizienzindex (EEI)	117
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad η_s (%)	79

Verbundanlage: (Kessel + Regler)

Temperaturregler Klasse VI	4
Energieeffizienzklasse Verbund	A+
Energieeffizienzindex (EEI) Verbund	121

Modellkennung	Powercorn 12-50
gültig ab Baujahr	2020
Brennstoffzufuhr	automatisch
Brennwertkessel	Nein
Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung	Nein
Kombiheizgerät	Ja
empfohlene Warmwasserspeichergröße	990 Liter

Powercorn 12-50
2020
automatisch
Nein
Nein
Ja
990 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Holzhackgut		X		79	28	2	208	160
Pressholz Pellets EN plus A1			X	79	23	2	122	95

Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff

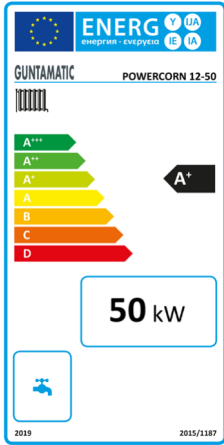
Nutzwärme bei Nennwärmeleistung

Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	
Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	
Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	
Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung	
Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand	
Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung	

P_n	49,5	kW
P_p	13,6	kW
η_n	86,4	%
η_p	83,0	%
e_{lmax}	0,228	kW
e_{lmin}	0,072	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,012	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peurbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und nindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.



Single boiler:

Energy efficiency class	A+
Rated heat output (kW)	49,5
Energy efficiency index (EEI)	117
Seasonal space heating energy efficiency (%)	79

Composite system: (Boiler + regulator)

Class VI temperature controller	4
Energy efficiency class combine	A+
Energy efficiency index (EEI) combine	121

Model identifier	Powercorn 12-50
Valid from year	2020
Fuel supply	automatic
Condensing boiler	No
Solid fuel boiler with combined heat and power	No
Combi heater	Yes
Recommended hot water tank size	990 liter

Powercorn 12-50
2020
automatic
No
No
Yes
990 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Wood chips		X		79	28	2	208	160
Wood Pellets EN plus A1			X	79	23	2	122	95

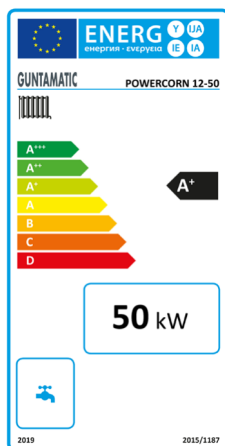
Properties when operating with the preferred fuel

Usable heat at nominal heat output	P_n	49,5	kW
Usable heat at 30% / 50% nominal heat output.....	P_p	13,6	kW
Fuel efficiency at nominal output.....	η_n	86,4	%
Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output	η_p	83,0	%
Auxiliary power consumption at nominal heat output	e_{lmax}	0,228	kW
Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output.....	e_{lmin}	0,072	kW
Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction.....	---	---	kW
Auxiliary power consumption in standby mode	P_{SB}	0,012	kW
Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	49,5	kW
P_p	13,6	kW
η_n	86,4	%
η_p	83,0	%
e_{lmax}	0,228	kW
e_{lmin}	0,072	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,012	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (... fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.



Chaudière seule:

Classe d'efficacité énergétique	A+
Puissance thermique nominale (kW).....	49,5
Indice d'efficacité énergétique (EEI).....	117
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ηs (%)	79

Produit combiné: (Chaudière + régulateur de température)

Contrôleur de température de classe VI	4
Classe d'efficacité énergétique du produit combiné	A+
Indice d'efficacité énergétique du produit combiné (EEI).....	121

Référence du modèle	Powercorn 12-50
Valable à partir de l'année de fabrication.....	2020
Réserve de carburant.....	automatique
Chaudière à condensation	Non
Chaudière à cogénération à combustible solide	Non
Chaudière mixte	Oui
Volume ballon d'eau chaude recommandé.....	990 litres

Powercorn 12-50
2020
automatique
Non
Non
Oui
990 litres

Combustible selon normes: EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Copeaux de bois	Combustible de référence (un seul): autre carburant approprié	efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m³)			
			ηs (%)	PM	OGC	CO
Copeaux de bois	x	79	28	2	208	160
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1	x	79	23	2	122	95

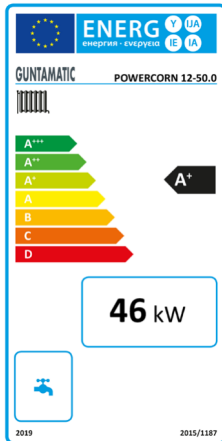
Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale	P _n	49,5	kW
Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale	P _P	13,6	kW
Efficacité utile à la puissance thermique nominale	η _n	86,4	%
Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale	η _P	83,0	%
Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale	e _{lmax}	0,228	kW
Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....	e _{lmin}	0,072	kW
Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions	---	---	kW
Puissance électrique auxiliaire en mode veille	P _{SB}	0,012	kW
Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale	η _{el,n}	---	%

P _n	49,5	kW
P _P	13,6	kW
η _n	86,4	%
η _P	83,0	%
e _{lmax}	0,228	kW
e _{lmin}	0,072	kW
---	---	kW
P _{SB}	0,012	kW
η _{el,n}	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (...), combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.



Einzelkessel:

Energieeffizienzklasse	A+
Nennwärmeleistung (kW)	46,0
Energieeffizienzindex (EEI)	117
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad η_s (%)	79

Verbundanlage: (Kessel + Regler)

Temperaturregler Klasse VI	4
Energieeffizienzklasse Verbund	A+
Energieeffizienzindex (EEI) Verbund	121

Modellkennung	Powercorn 12-50.0
gültig ab Baujahr	2021
Brennstoffzufuhr	automatisch
Brennwertkessel	Nein
Festbrennstoffkessel mit Kraft-Wärme-Koppelung	Nein
Kombiheizgerät	Ja
empfohlene Warmwasserspeichergröße	920 Liter

Powercorn 12-50.0
2021
automatisch
Nein
Nein
Ja
920 Liter

Brennstoff nach Norm	EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Hackgut	bevorzugter Brennstoff	sonstige geeigneter Brennstoff	Raumheizungs- Jahres-Nutzungsgrad	Raumheizungs-Jahres- Emissionen nach EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Holzhackgut		X		79	28	2	208	160
Pressholz Pellets EN plus A1			X	80	20	2	82	102

Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff

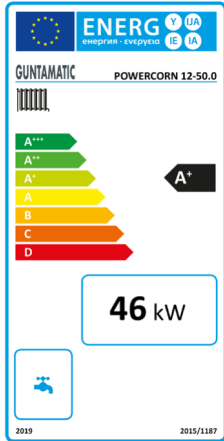
Nutzwärme bei Nennwärmeleistung

Nutzwärme bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	
Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung	
Brennstoff-Wirkungsgrad bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	
Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung	
Hilfsstromverbrauch bei 30% / 50% der Nennwärmeleistung	
Hilfsstromverbrauch von integrierten Bauteilen zur Emissionsminderung	
Hilfsstromverbrauch im Bereitschaftszustand	
Elektrischer Wirkungsgrad mit Kraft-Wärme-Kopplung bei Nennwärmeleistung	

P_n	46,0	kW
P_p	13,8	kW
η_n	86,1	%
η_p	83,3	%
e_{lmax}	0,220	kW
e_{lmin}	0,072	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,012	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peurbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Die angeführten Werte wurden durch akkreditierte Prüfanstalten nach EN 303-5 im Sinne der Vergleichbarkeit unter idealen Prüfbedingungen (... Brennstoff mit geringem Feinstoff- und Staubanteil aus kalium-, stickstoff- und nindenarmer Brennstoffqualität) ermittelt. Wir weisen darauf hin, dass bei jeder Messung Abweichungen auftreten. Genauere Angaben siehe Technische Daten in unserer Planungs- und Installationsanleitung.



Single boiler:

Energy efficiency class	A+
Rated heat output (kW)	46,0
Energy efficiency index (EEI)	117
Seasonal space heating energy efficiency (%)	79

Composite system: (Boiler + regulator)

Class VI temperature controller	4
Energy efficiency class combine	A+
Energy efficiency index (EEI) combine	121

Model identifier	Powercorn 12-50.0
Valid from year	2021
Fuel supply	automatic
Condensing boiler	No
Solid fuel boiler with combined heat and power	No
Combi heater	Yes
Recommended hot water tank size	920 liter

Powercorn 12-50.0
2021
automatic
No
No
Yes
920 liter

Fuel according Norm	EN 17225-2 pellets EN 17225-4 wood chips	preferred fuel	other suitable fuel	seasonal space heating energy efficiency	seasonal space heating emissions according EN 303-5 (mg/m ³)			
					η_s (%)	PM	OGC	CO
Wood chips		X		79	28	2	208	160
Wood Pellets EN plus A1			X	80	20	2	82	102

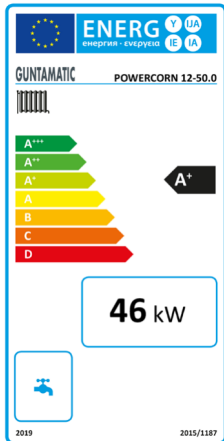
Properties when operating with the preferred fuel

Usable heat at nominal heat output	P_n	46,0	kW
Usable heat at 30% / 50% nominal heat output.....	P_p	13,8	kW
Fuel efficiency at nominal output.....	η_n	86,1	%
Fuel efficiency at 30% / 50% of nominal output	η_p	83,3	%
Auxiliary power consumption at nominal heat output	e_{lmax}	0,22	kW
Auxiliary power consumption at 30% / 50% of nominal output.....	e_{lmin}	0,07	kW
Auxiliary power consumption of integrated components for emission reduction.....	---	---	kW
Auxiliary power consumption in standby mode	P_{SB}	0,01	kW
Electrical efficiency with combined heat and power at nominal heat output	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	46,0	kW
P_p	13,8	kW
η_n	86,1	%
η_p	83,3	%
e_{lmax}	0,22	kW
e_{lmin}	0,07	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,01	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

The values listed were determined by accredited testing institutes in accordance with EN 303-5 in order to ensure comparability under ideal test conditions (... fuel with a low proportion of fines and dust from fuel quality low in potassium, nitrogen and bark). We would like to point out that deviations occur with every measurement. For more detailed information, see technical data in our planning and installation instructions.



Chaudière seule:

Classe d'efficacité énergétique	A+
Puissance thermique nominale (kW).....	46,0
Indice d'efficacité énergétique (EEI).....	117
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux η_s (%)	79

Produit combiné: (Chaudière + régulateur de température)

Contrôleur de température de classe VI	4
Classe d'efficacité énergétique du produit combiné	A+
Indice d'efficacité énergétique du produit combiné (EEI).....	121

Référence du modèle	Powercorn 12-50.0
Valable à partir de l'année de fabrication.....	2021
Réserve de carburant.....	automatique
Chaudière à condensation	Non
Chaudière à cogénération à combustible solide	Non
Chaudière mixte	Oui
Volume ballon d'eau chaude recommandé.....	920 litres

Powercorn 12-50.0
2021
automatique
Non
Non
Oui
920 litres

Combustible selon normes: EN 17225-2 Pellets EN 17225-4 Copeaux de bois	Combustible de référence (un seul): autre carburant approprié	efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	Émissions saisonnières dues au chauffage des locaux: EN 303-5 (mg/m ³)			
			η_s (%)	PM	OGC	CO
Copeaux de bois	x	79	28	2	208	160
Pellets : granulés de bois pressés EN plus A1	x	80	20	2	82	102

Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement

Puissance thermique utile à la puissance thermique nominale	P_n	46,0	kW
Puissance thermique utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale	P_P	13,8	kW
Efficacité utile à la puissance thermique nominale	η_n	86,1	%
Efficacité utile à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale	η_P	83,3	%
Puissance électrique auxiliaire à la puissance thermique nominale	e_{lmax}	0,22	kW
Puissance électrique auxiliaire à 30 % / 50 % de la puissance thermique nominale.....	e_{lmin}	0,07	kW
Puissance électrique auxiliaire du système secondaire intégré de réduction des émissions	---	---	kW
Puissance électrique auxiliaire en mode veille	P_{SB}	0,01	kW
Efficacité électrique avec cogénération à la puissance thermique nominale	$\eta_{el,n}$	---	%

P_n	46,0	kW
P_P	13,8	kW
η_n	86,1	%
η_P	83,3	%
e_{lmax}	0,22	kW
e_{lmin}	0,07	kW
---	---	kW
P_{SB}	0,01	kW
$\eta_{el,n}$	---	%

GUNTAMATIC / Bruck 7 / A-4722 Peuerbach / Tel. 0043 7276/2441-0

Les valeurs indiquées ont été déterminées par des instituts d'essai accrédités selon la norme EN 303-5, dans le but d'établir une comparaison dans des conditions d'essai idéales (...), combustible avec peu de fines et de poussières, et ayant une faible teneur en potassium, en azote et peu d'écorce). Nous attirons votre attention sur le fait que des écarts peuvent survenir lors de chaque mesure. Pour des indications plus précises, voir les caractéristiques techniques dans nos notices de conception et d'installation.

GUNTAMATIC

GUNTAMATIC Heiztechnik GmbH
A-4722 Peuerbach / Bruck 7
Tel: 0043-(0) 7276 / 2441-0
Fax: 0043 (0) 7276 / 3031
Email: office@guntamatic.com
www.guntamatic.com

Druckfehler und Technische Änderungen vorbehalten (DE)
Misprints and technical Changes reserved (EN)
Sous réserves de modifications techniques ou de coquilles (FR)